

COMPTE RENDU DE GÖTTINGEN

19 ET 20 MARS 2004.

Notre partenaire du Paritätischen Kindergarten, en la personne de sa directrice Barbara Hruschka, nous reçoit très cordialement.

Cette dernière a prévu 4 visites sur site afin de découvrir les travaux sociaux réalisés par des équipes tant pour les jeunes enfants, les adolescents, les jeunes en quête de travail que les jeunes incarcérés.

τ Les partenaires visitent en premier lieu le Paritätischer Kindergarten Grone. L'institution est présentée par Barbara Hruschka. Après avoir aperçu les très nombreuses activités préscolaires proposées aux enfants dans des locaux agréables, le groupe de théâtre composé par les enfants en dernière année présente son spectacle « Mats et la pierre des miracles » réalisé sous la direction de Beate Fromm.

τ Ensuite le groupe visite le Kinderhaus, la maison de l'enfant de la ville de Göttingen. Le groupe est accueilli par Mr Berg, représentant du service social pour la jeunesse de la ville. M.Berg présente le travail avec les enfants du quartier, âgés entre 6 et 12 ans. La maison de l'enfant, une des cinq de Göttingen, propose des activités extrascolaires et des aides aux devoirs de 13 h 30 à 18 h. L'équipe est composée d'une éducatrice et d'un pédagogue. Les enfants ont la possibilité d'y déjeuner pour 30 centimes. Quelques 6 enfants par jour y mangent à midi.

τ La troisième visite nous amène au NetCafé. Mme Ylderim, économiste travaillant pour « Arbeit und Leben », institut de formation local, présente le travail effectué avec des jeunes gens ayant un niveau d'éducation scolaire plutôt bas et de grosses difficultés à trouver du travail. Les jeunes font un stage au NetCafé qui a pour but de les habituer à suivre des horaires et des règles et, par conséquent leur faciliter une insertion dans la vie active dans l'économie ou dans d'autres institutions.

Ce NetCafé offre un plat du jour préparé par les jeunes et une cuisinière professionnelle et dispose d'un coin avec des ordinateurs, où les jeunes reçoivent des connaissances en informatiques, transmises par un pédagogue.

Ce lieu est ouvert aux gens du quartier offrant non seulement la possibilité d'accéder à Internet, mais aussi des cours de formation à des prix très modérés. Souvent ce sont les jeunes eux-mêmes qui deviennent formateurs pour donner ces cours.

τ La quatrième institution, le Centre de l'éducation surveillée de la ville de Göttingen, dont le travail est présenté par Mr Löprick, nous a préparé le buffet dans notre salle de conférence.

Mr Löprick nous décrit le travail de son institution en prenant pour exemple le buffet qui a été préparé par les jeunes du Centre âgés de 14 à 22 ans.

Ce Centre a différents champs d'activités dont un est la gastronomie. Ce secteur n'est pas subventionné et doit travailler de manière rentable sans pour autant faire concurrence, par des prix dumping, à la gastronomie locale.

Les jeunes ont l'opportunité d'obtenir différents diplômes scolaires et de faire un apprentissage artisanal. Ensuite, on leur trouve un stage en entreprise pour qu'ils aient une chance réelle de s'intégrer dans la vie active après leur libération. (en Basse Saxe quelques 600 jeunes hommes et 30 jeunes femmes encourent une peine carcérale dans de tels centres .

τ Accueillis dans les locaux du Paritätischer Socialization qui offre différents services mobiles aux personnes seules, isolées ou sans soutien familial, et aux étrangers en voie d'intégration

Son Directeur rappelle qu'à Berlin va se tenir prochainement une large assemblée des membres de la CEE pour créer, échanger des actions communes partenariales de lutte contre les restrictions sociales au niveau local, national et international. Récemment s'était tenu le Forum Social International à Bombay, où ont été présentés les bases de ce projet d'anti globalisation.

Les travaux ont débuté par la signature de la Charte qui intègre ce qui avait été décidé à Huelva en Novembre 2003.

F.Rodier-Rouget rappelle ce que chaque partenaire pourrait apporter pour la présentation finale du Projet à Bordeaux (par exemple : des livres, des contes locaux typiques, des costumes, des aliments...)

τ τ τ τ

Présentation des premiers travaux des 2 associations françaises par Florence Rodier-Rouget.

Pendant les vacances de février, un travail de préparation a été soumis aux enfants des 2 Centres par les équipes d'animateurs, formées d'un animateur du Centre Socio culturel et de Frédéric Sévène, d'un animateur stagiaire et d'un cameraman externe mais très vite accepté par les enfants.

4 ateliers ont été formés avec pour soutien différents supports (par exemple le jeu de 7 familles, des personnages de bandes dessinées...). Chaque animateur avait à faire respecter des règles de jeu, fixées à l'avance d'après un plan d'animation, des questions canevas autour de la notions d'autorité, de temps passé avec les parents, les bons moments... Ces questions étaient posées dans un langage très accessibles aux enfants et ne dépassant pas maximum 75 minutes.

Le samedi matin, la séance commence par la présentation des travaux du **Paratatischer Kindergarten**.

Le prolongement du travail, présenté à Huelva, auprès d'enfants de 3 à 6 ans a été développé.

Le questionnaire ne sert que d'outil pour entrer en dialogue avec l'enfant et il n'est limité qu'à une question, afin de respecter le temps de concentration des petits.

Tous les travaux se basent sur la question des conflits entre parents et enfants.

Toujours sous forme ludique « Je suis la souris, l'ordinateur est ma maison... » l'expérience a été réalisée avec un enfant de moins de 6 ans. Des scènes particulières déclenchant des possibilités de conflits lui ont été présentées, ce qui a permis peu à peu l'enfant à exprimer, à libérer des conflits avec son grand frère, son père ses référents de l'autorité.

Les conflits sont suggérés, et par le dessin et, ultérieurement, par le son.

Par le dessin, le choix des couleurs de plus en plus sombres et profondes, le choix délibéré d'animaux déjà connus des enfants, l'amplification des formes représentant le plus gros et le plus faible, le plus imposant et le plus petit, la coalition des plus forts contre les plus ou le plus faible ou contre l'isolé. Le choix du plus fort comme référent.

Par le son, l'équipe projette d'accompagner les entretiens avec de la musique pour aider à transmettre les sentiments par l'intensité musicale (volume, fréquence des sons, mouvements harmonieux et / ou discontinus...).

Autant le personnel pédagogique a fixé la conceptualisation du projet, autant la réalisation de l'entretien reste libre, présenté d'une manière plus créative, plus artistique par Ute qui pendant l'entretien a laissé parler l'enfant. Elle a basé son entretien sur la confiance de l'enfant envers l'adulte. L'éducatrice de l'enfant est mise au courant des résultats de l'entretien, notés par Ute elle-même, afin que lors d'une rencontre avec les parents de l'enfant des éléments de l'expérience puissent être rapportés aux parents. D'ici la rencontre de Sardaigne, une vidéo et un CD seront préparés, avec une vingtaine d'enfants et toujours en appliquant cette méthode psycho interactive.

ANAP présente à son tour son travail.

L'échantillon de l'école professionnelle de Nuoro est très représentatif : 36 garçons et 4 filles de 14 à 19 ans.

Une première discussion sur les objectifs du questionnaire a eu lieu avec les élèves, le choix de thèmes leur a été proposé sous forme de jeux de rôles, de projections de films liés bien sûr à la problématique propre aux adolescents. Le travail d'approche et de réponses au questionnaire fut long. Pour cela se référer au document écrit distribué par l'ANAP.

Quant au projet espagnol, la méthodologie, les résultats de l'expérience pilote et les conclusions positives et négatives sont explicités sur le document remis par **les partenaires du PDLT**.

Le panel retenu des 12 à 14 ans, tiré au sort, va certainement être revu. En effet, en fonction des réponses reçues, il apparaît que ces enfants ne sont encore rentrés en période conflictuelle avec leurs parents. Aussi le P D L T envisage-t-il de changer de catégorie d'âges.

Le problème commun posé aux groupes italien et espagnol est la présence du secrétaire, mal vécu par les enfants assez gênés par sa présence. La proposition est faite de prendre pour secrétaire un jeune du groupe interrogé.

τ τ τ τ

En conclusion, F Rodier-Rouget remarque que tous les intervenants ont beaucoup travaillé et ont tous utilisé une méthodologie originale et performante. Il semble donc que lors de la prochaine rencontre européenne les conclusions finales pourront être présentées. Par la suite, l'utilisation de ces différentes méthodologies pourra être profitable pour continuer le travail sur le terrain avec parents et enfants dans nos différentes institutions.

La réunion prend fin autour du repas élaboré par des jeunes du Centre d'éducation surveillée de Göttingen. Cette rencontre de Göttingen est très profitable sur le plan des visites des différents centres sociaux et au niveau des confrontations entre partenaires. Nous en remercions très chaleureusement son instigatrice, Barbara Hruschka. Rendez-vous est pris pour la prochaine rencontre de Nuoro en Sardaigne, les 7 et 8 Mai prochains.

τ τ τ τ